

XL

Служба на св. Ивана Рилски на 19 октомврий

(Драгановъ миней)

Тая служба се намира въ Драгановия миней, български изводъ отъ XIII в., въ Зографъ, или, по-право казано, се е намирала въ Драгановия миней, защото сега листоветъ, на които е службата, сж пръснати едни въ Зографъ, други въ Петербургската Публ. библиотека, трети въ Румянцевския музей въ Москва. За сждбата на Драгановия миней вж. по-долу. Благодарение на заниманието ми и въ тритъ тия библиотеки, можахъ да фотографирамъ, да препиша и да събера въ едно пръснатата служба, та да я обнародвамъ тука изцѣло, по най-стария ѝ познатъ преписъ, XIII вѣкъ.

Тая служба на св. Ивана Рилски представя преработка на вторичната, срѣдешката служба. Тя се е явила следъ като останкитъ на светеца били пренесени отъ Асѣня I въ Търново, въ 1195 г. Това се вижда отъ надслова на службата и отъ проложното житие, помѣстено следъ шестата пѣсень на канона. Службата е интересна и съ вмѣстенитъ въ нея четения отъ паремейника, каквото не се срѣща въ началната старобългарска епоха.

Обнародваната по-горе служба отъ 18 августъ, както и тая която следва, би трѣбвало внимателно да се изпозуватъ отъ оногова, който би се заелъ да напечата общедостпна служба на св. Ивана Рилски за нуждитъ на българската църква. Изданието на Неофита Рилски въ 1836 г. освенъ че е голѣма рѣдкостъ, но то се нуждае отъ известни опразки и допълнения.

Мѣъ ѡктябрь . ѡи днѣ .

Памѣ прѣбвнаго ѡца 'Іо(анна . . .) пѣстынника . прѣнесенъ бѣ ѡ Рылы въ Срѣдецъ градъ . ѡи ѡ Срѣдца прѣнесенъ бѣ въ Загорнѣ въ градъ Трапезницѣ . въ црѣтво 'Іо 'Асѣнь црѣ . нже ѡи до нѣъ лежить тѣломъ . ѡи уюдеса творитъ прнсно . . . +

Вѣрь . стѣло . Блѣнь . мѣ . на гнъ възвѣ . ѡ . сѣ .
 сѣ . ѡи поѣмъ стѣ . г . по двѣашъ . гла . а .
 по . Нѣны . . . +

Въ постницѣ въспитѣниѣ . проѡбразованнѣ пѣстынное въспитѣниѣ . Срѣдѣуьскаго свѣтланика . словесы пѣныи . въсп